

Das Gartenschaugelände

Das Gartenschaugelände ist eigentlich ein Erholungsgelände unterhalb der Egerer Burg im Zentrum der Stadt. Gartenschaugelände wird es seit 2006 genannt. Hier fand am rechten Ufer des Flusses Eger (Ohře) die erste grenzüberschreitende Gartenschau in der Geschichte statt. Seitdem ist es eben „das Gartenschaugelände" (tschechisch „Krajinka"). Nach der Gartenschau blieben die wunderschönen Blumenbeete und Gärten erhalten, hier befinden sich zwei Kinderspielplätze, Fitnessgeräte im Außenbereich, ein Wasserspielplatz und eine Minigolfanlage. Im Sommer finden verschiedene Konzerte und Veranstaltungen statt, Leute kommen zum Joggen, Radeln oder Inlineskaten her, spielen Pétanque oder Frisbee oder gehen einfach nur spazieren. Das Gartenschaugelände ist das ganze Jahr über geöffnet.



Instrumentum Architecturae

Das ist das **Instrumentum Architecturae,** das vergrößerte Messgerät vom berühmten Barockarchitekten, der in Eger geboren wurde. Er hieß Johann Balthasar Neumann. In der **Kirche St. Klara** ist eine interessante Ausstellung über ihn und du kannst hier auch versuchen, ein Bauwerk zu bauen.



Das Kirche St. Klara

J. B. Neumann

Über die **Vávra-Brücke** mit dem Aussichtsplateau kommen wir auf das linke Ufer der Ohře und hier befindet sich ein wahres Paradies für Adrenalinfreunde, die vom neuen **Kletterzentrum** mit einer Riesenschaukel und Frei-Fall-Anlage begeistert sein werden. Hier befindet sich auch ein **Sportstadion** mit einer 400 m Laufbahn, einem Fuß- und Basketballplatz. Du kannst hier auch Sommerpartys organisieren - hier gibt es Grillplätze und eine Picknickwiese. Du kannst dir auch Sportgeräte und große Gesellschaftsspiele ausleihen.



Die Vávra-Brücke



Das Kletterzentrum



Das Sportgelände

www.atletikacheb.cz



Kartarena

www.kartarena.eu

In Eger haben wir noch:



Ein prächtiges **Theater** mit eigenem Ensemble
www.divadlocheb.cz



Ein **3-D-Kino**
www.kinosvet.cz



Die Galerie der Fotografie G4
www.galerie4.cz



Die Galerie der bildenden Kunst (GAVU) im ehemaligen Rathaus
www.gavu.cz



neben der Galerie (GAVU) **Retromuseum**
www.retromuseum.cz



Das Kulturhaus Svoboda mit seinem bunten Programm
www.kcsvoboda.cz

Hier werden Festivals veranstaltet:



Kunstschau **Egerer Hinterhöfe** (jeweils im Juni)
www.chebskedvorky.galerie4.cz



FIJO - Musikfestival von Jugendblasorchestern aus der ganzen Welt (alle zwei Jahre Ende Juni)
www.kcsvoboda.cz/f jo



Wallensteinfestspiele (alle zwei Jahre im August)
www.valdstejnske-slavnosti.eu



Der grösten **Weihnachtsmarkt in der Karlsbader Region**
www.chebskevanoce.cz/de

Badespaß in der Umgebung:

Talsperre Jesenice
Aquaforum Františkovy Lázně
www.frantiskovylazne.cz/aquaforum

Radfahren:

In der Nähe von Eger verlaufen viele Radwege. Der Wallensteinradweg führt zum Beispiel bis in das deutsche Marktredwitz.

Schlittschuhlaufen:

Eisstadion
www.chetes.cz/zimni-stadion

Pétanque:

http://petanque-club-egrensis.webnode.cz



Spiel und Sportplätze für die Öffentlichkeit:





Sportplatz Krajinka



Spielplatz Krajinka



Straße Brandlova



Straße Osvobození



Turist Information
Jateční 2, 350 20 Cheb
infocentrum@cheb.cz
http://tic.cheb.cz/DE

Die Unterlagen für diesen Stadtführer durch Cheb/Eger wurden von den Schülern der Grundschulen in Cheb und der Realschule im Stiftland aus Waldsassen im Rahmen des Projektes „Kinder als Übersetzer" vorbereitet. Träger des Projektes war die Stadt Cheb und wurde aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung mitfinanziert.
Aktualisierung: Stadt Cheb, 2017

STADTFÜHRER DURCH EGER FÜR KINDER



Kinder als Übersetzer Waldsassen
Dětí překladatelé Cheb



Historie · **Kultur** · **Relax** · **Sport** · **Spielplätze**

1 Das Stöckl
2 Die Kirche St. Nikolaus
3 Das Zeittor
4 Die Zeitachse
5 Die Egerer Burg
6 Die Burgkapelle
7 Die Stauferstele
8 Das Museum
9 Die Nischen von Eger
10 Der Klostergarten
11 Das Gartenschau-gelände
12 Instrumentum Architecturae
13 Die Kirche St. Klara
14 Die Vávra-Brücke
15 Der Kletterpark
16 Die Kartarena (außerhalb des Zentrums, in Richtung Marienbad)
17 Sportplatz Krajinka
18 Spielplatz Krajinka
19 Straße Brandlova
20 Straße Osvobození



Stöckl sagt man zu 11 Händlerhäusern, jedes von ihnen hat eine andere Farbe und alle sind schon sehr alt - das erste stand bereits im 13. Jahrhundert hier. Sie sehen aus wie aus einem Märchen.


1 Das Stöckl

Eger erkennt man von weitem an den neuen Türmen der **Kirche St. Nikolaus,** die durch eine Renovierung im Jahr 2008 wieder ihr ursprüngliches Aussehen bekamen. Sie sind 26 Meter hoch und wurden mit dem Kran aufgesetzt.


2 Die Kirche St. Nikolaus



Das ist das **Zeittor** - eine gewisse Tür des bereits nicht mehr existierenden Hauses, durch welche die Verbindung der Stadt mit ihrer Vergangenheit und auch ihrer Zukunft symbolisiert wird. Das Tor ist 9 Meter hoch und dreht sich im Laufe des Tages um 180°. Um Mitternacht ist es geschlossen und mittags geöffnet - zu diesem Zeitpunkt steht es in einer Linie mit der Zeitachse.


3 Das Zeittor

Die Zeitachse verläuft durch die gesamte Länge der Svoboda-Allee und umfasst alle wichtigen Daten aus der Geschichte der Stadt.

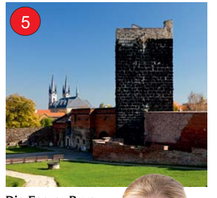


4 Die Zeitachse



Das ist richtig, die Stadt existiert schon mehr als 950 Jahre und hier war auch schon viel los:

- Friedrich Barbarossa gründete hier im 12 Jh. eine **Kaiserburg,** die sog. Kaiserpfalz - die Egerer Kaiserpfalz ist die einzige Pfalz in Tschechien
  www.hrad-cheb.cz/de


5 Die Egerer Burg



Der Egerer Pfennig

Auf dem Burggelände steht eine sehr wertvolle **Kapelle** mit zwei Stockwerken - einem romanischen Erdgeschoss und einem gotischen Obergeschoss. Gerade hier unterzeichnete Friedrich der Staufer im Jahre 1213 die Goldene Bulle zu Eger.


6 Die Burgkapelle



7 Die Stauferstele
www.stauferstelen.com

- Im 15. Jh. verweilte der böhmische König **Georg von Podiebrad** in Eger und daher wurde auch der Marktplatz nach ihm benannt
- 1634 fand hier der Feldherr **Albrecht von Wallenstein,** eine der wichtigsten Persönlichkeiten des Dreißigjährigen Krieges, seinen Tod



8
www.muzeumcheb.cz

Durch die Altstadt Egers kannst du stundenlang herumlaufen und es gibt immer wieder Neues zu entdecken - mach doch einen Spaziergang zu den **Egerer Nischen.**



Nischen sind Einbuchtungen in der Hauswand, in denen früher Skulpturen standen oder das Zeichen des Hausbesitzers hing. Sie verrieten zum Beispiel, welcher Handwerker dort wohnte. 2011 wurden 17 Nischen saniert und mit neuen Skulpturen gegenwärtiger bildender Künstler versehen.

www.galerie4.cz/de/ausstellung/egerer-nischen



9 Die Egerer Nischen

Lass uns im **Klostergarten** ausruhen. Der Garten gehörte früher zum Franziskanerkloster, heute ist es eine Entspannungszone mit einer tollen Stimmung. Und im Sommer werden hier Konzerte veranstaltet.


10 Der Klostergarten



Klassisch Böhmisch